

141/3

CITTA' DI TORINO

Provvedimento del Consiglio Circoscrizionale n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"

Estratto del verbale della seduta del

21 NOVEMBRE 2013

Il Consiglio di Circoscrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato nelle prescritte forme in **1^ convocazione** per la seduta d'urgenza del **21 Novembre 2013**, alle ore **18,30** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Daniele VALLE**, che presiede la seduta,

i Consiglieri: **BOLOGNESI, BOSTICCO, CANELLI, CARDILE, CASCIOLA, DANIELE, DONNA, FURNARI, GENINATTI TOGLI, GRASSANO, IANNETTI, MAGAZZU', MAGGIORA, MILETTO, NOCETTI, OLMEO, PAOLI, PILLONI, RUSSO, STALTERI, STEFANELLI e TROISE.**

In totale, con il Presidente, n. 23 Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: **BELLO e TORCHIO.**

Con l'assistenza del Segretario **Dr. Francesco DANTE**

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C. 3 - ART. 42 COMMA 3 - INIZIATIVE TEATRALI IN CIRCOSCRIZIONE -
INDIVIDUAZIONE DEI BENEFICIARI CONTRIBUTO DI EURO 3.000,00
ALL'ASSOCIAZIONE TANGRAM TEATRO E CONTRIBUTO DI EURO 2.000,00
ALL'ASSOCIAZIONE NARTEA**

CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 3 - INIZIATIVE TEATRALI IN CIRCOSCRIZIONE - INDIVIDUAZIONE DEI BENEFICIARI CONTRIBUTO DI EURO 3.000,00 ALL'ASSOCIAZIONE TANGRAM TEATRO E CONTRIBUTO DI EURO 2.000,00 ALL'ASSOCIAZIONE NARTEA

Il Presidente VALLE, di concerto con il Coordinatore della V Commissione CASCIOLA, riferisce:

L'Associazione Culturale Tangram Teatro propone per il secondo anno consecutivo la realizzazione di una rassegna teatrale dal titolo "MALDIPALCO – Progetto condiviso per un teatro giovane" che si terrà presso il Teatro Tangram che ha sede in Via Don Orione nel quartiere Borgo San Paolo.

Il Teatro TANGRAM rappresenta da tempo un luogo di produzione culturale molto attivo e particolarmente stimolante per il territorio della Circoscrizione.

Per il secondo anno consecutivo uno dei progetti di eccellenza della programmazione teatrale dell'Associazione Tangram è costituita dalla rassegna MALDIPALCO, in programma dal 19 ottobre al 24 novembre 2013.

Per la realizzazione della rassegna MALDIPALCO Tangram Teatro ha coinvolto alcune giovani Compagnie professionali chiamate a confrontarsi su un tema di stringente attualità, la violenza sulla donna, che è diventata una vera e propria emergenza sociale e spesso trova terreno fertile in un'affettività malintesa. Tangram Teatro ha chiesto a 9 compagnie teatrali, del territorio e non, di confrontarsi su questo tema presentando prime teatrali, che da angolazioni diverse e con stili differenti indagheranno su questo allarmante fenomeno.

Maldipalco 2013 ha aperto i battenti il 19 ottobre al Teatro Carignano con lo spettacolo evento "L'Amore Rubato" di Dacia Maraini, alla presenza dell'autrice.

Per l'edizione 2013 di MALDIPALCO Tangram Teatro, nel suo sforzo di raggiungere l'obiettivo di creare una rete a livello cittadino di luoghi, persone, esperienze e riflessioni attorno al tema prescelto, ha però anche voluto coinvolgere altri soggetti, nella costruzione di un progetto partecipato: Circolo dei Lettori, Università di Torino, Casa del quartiere di San Salvario, circoli culturali privati e, ovviamente, la Circoscrizione 3 sul cui territorio il teatro opera e ha sede.

In collaborazione con la Circoscrizione 3 si è deciso di creare un calendario di incontri intorno ai temi affrontati negli spettacoli, coordinati da Roberto Canavesi. Come sede degli

appuntamenti programmati è stato scelto il circuito delle librerie del quartiere San Paolo, e in particolare le librerie Capo Horn, Belgravia, Il gatto immaginario, la Fumettolibreria Braccini e Tecnicamente Libri.

Complessivamente l'intera rassegna ha un costo previsto di Euro 60.400,00 a fronte del quale l'Associazione Tangram prevede entrate sia da contributi di altri enti (MiBAC e Regione Piemonte) sia entrate proprie da sbigliettamento e quote associative. Le entrate sono previste in 37.500,00 Euro.

L'Associazione Tangram Teatro ha richiesto alla Circoscrizione 3 un sostegno all'attività con un contributo di Euro 3.000,00 a parziale copertura delle spese.

L'Associazione ha dichiarato di attenersi a quanto disposto dalla Legge 122/2010, art. n. 6, comma 2.

L'Associazione Nartea-Segni artistici della terra è invece una compagnia teatrale che da sempre opera nel territorio della Circoscrizione 3 e spesso in collaborazione con essa, in particolare nel campo del "teatro di comunità", d'ispirazione corale e collettiva, alla ricerca della memoria storica del territorio. Negli anni il loro percorso di ricerca li ha condotti ad esplorare anche altre zone della città ma anche al di fuori dell'area metropolitana, in provincia, nelle vallate alpine e adesso anche in Val d'Aosta.

Quest'anno Nartea propone "IO CI SONO", un progetto particolarmente flessibile che si articola in laboratori teatrali basati in gran parte sulla metodologia del Teatro dell'Oppresso (metodo elaborato da Augusto Boal negli anni '60 in Sud-america e in Europa, che utilizza il teatro come mezzo di conoscenza e trasformazione della realtà interiore, relazionale e sociale).

Tali laboratori saranno presentati in occasione di un evento predisposto per questo scopo, mentre altri micro-eventi permetteranno di seguire le evoluzioni del progetto.

"IO CI SONO" si svilupperà in parte a Torino e in parte in Valle d'Aosta. Per quanto riguarda la Circoscrizione 3, si terranno presso il teatro della parrocchia Gesù Buon Pastore di Via Monte Vodice, e vedranno il coinvolgimento di diversi soggetti già presenti e attivi sul territorio circoscrizionale, quali la Cooperativa Il Margine, l'Associazione Arcobaleno, i Servizi sociali e le compagnie teatrali Sudatestorie e Baldanza.

L'Associazione NARTEA ha richiesto alla Circoscrizione 3 un sostegno all'attività con un contributo di Euro 2.000,00 a parziale copertura delle spese.

Le iniziative sono state discusse in V Commissione Cultura in data 24 ottobre 2013 (Tangram Teatro) e 7 novembre 2013 (Nartea).

Al fine di proporre ai cittadini della Circoscrizione una valida offerta culturale, si ritiene opportuno concedere all'Associazione Culturale TANGRAM Teatro il contributo di Euro 3.000,00= e all'Associazione NARTEA il contributo di Euro 2.000,00=.

Si ritiene altresì che le iniziative in oggetto vadano sorrette in quanto attività vicine ai compiti istituzionali ed inoltre rispettano il carattere di territorialità, essendosi rivolte prevalentemente ai cittadini di questa Circoscrizione.

Considerato l'interesse generale alla valorizzazione di attività di privati, associazioni od altri soggetti che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 della Costituzione, la Circoscrizione, al fine di favorire la diffusione di eventi significativi per la comunità e più in generale per realizzazione di forme aggregative e multifattoriali (culturali, formative, di socializzazione) quali quelle oggetto del presente contributo, attesta, ai sensi dell'art. 6 comma 9 Legge 122/10, che per la fattispecie in esame, non sussiste alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'ente pubblico, ma che in realtà trattasi di un'opportuna collaborazione con le realtà associative territoriali, nonché di una positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi, quali appunto le associazioni culturali, utilmente sussidiarie dell'ente nell'erogazione alternativa dei medesimi servizi.

Trattasi di contributi pubblici corrisposti a sostegno di attività svolte da un soggetto terzo e rientranti nei compiti dell'Ente Locale e nell'interesse della collettività.

I suddetti contributo rientrano nei criteri generali per l'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della delibera n. mecc. 94 07324/01 C.C. 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successivamente modificato dalla delibera del C.C. in data 3 dicembre 2007 n. mecc. 2007 04877/02 esecutiva dal 17 dicembre 2007.

In ogni caso in sede di presentazione di consuntivo, previa verifica delle entrate, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, i contributi saranno ridotti proporzionalmente applicando le stesse percentuali individuate nel presente atto.

Il Presente provvedimento non comporta oneri di utenza.

Tutto ciò premesso

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visti gli artt. 55 co. 2 e 61 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 esecutiva dal 23/7/1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996 esecutiva dal 23/7/1996 - il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 3 dispone in merito alle "**competenze delegate**" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267 sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, la programmazione delle iniziative sopra descritte;
- 2) di individuare quale beneficiaria del contributo di Euro 3.000,00, al lordo delle eventuali ritenute di Legge – l'Associazione TANGRAM Teatro – Via Don Orione n. 5 - 10141 TORINO - C.F. 97537330017, per la realizzazione del progetto "Maldipalco" (All. 1); e di individuare quale beneficiaria del contributo di Euro 2.000,00, al lordo delle eventuali ritenute di Legge – l'Associazione NARTEA-Segni artistici della terra – Via Cavallermaggiore 12 – 101039 TORINO – C.F. 97635850015 per il progetto "Io ci sono" (All. 2);

Considerato che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art 1 comma 9 lettera e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

I suddetti contributi rientrano nei criteri generali per l'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della delibera n. mecc. 94 07324/01 C.C. 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successivamente modificato dalla delibera del C.C. in data 3 dicembre 2007 n. mecc. 2007 04877/02 esecutiva dal 17 dicembre 2007.

In ogni caso in sede di presentazione di consuntivo, previa verifica delle entrate, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, i contributi saranno ridotti proporzionalmente applicando le stesse percentuali individuate nel presente atto.

- 3) di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno delle somme sopraindicate a favore dei soggetti suindicati e la relativa devoluzione dei contributi da attribuire al Bilancio 2013. Si dà atto che le Associazioni hanno prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6, comma 2 della Legge 122/2010.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (All. 3)

- 4) di dichiarare, vista l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione pone in votazione per alzata di mano il presente provvedimento.

Risulta assente al momento della votazione il Consigliere Nocetti.

Accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti	22
Astenuti	4 (Bolognesi, Furnari, Geninatti Togli e Paoli)
Votanti	18
Voti favorevoli	18

DELIBERA

di approvare i punti 1), 2) e 3) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese, risulta assente al momento della votazione il Consigliere Nocetti, (Presenti 22, Astenuti 4: Bolognesi, Furnari, Geninatti Togli e Paoli, Votanti 18, Voti favorevoli 18), dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.